



THE ONLY SPECIALIZED MANUFACTURER OF WATER HEATERS

## LIGHT SERIES



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением электроводонагревателя (далее – ЭВН) **THERMEX LIGHT** – это современный прибор европейского качества, созданный с соблюдением положений международных стандартов, обеспечивающих его надежную и безопасную эксплуатацию, высокие потребительские свойства и современный дизайн.

Настоящее руководство распространяется на модели **THERMEX LIGHT** серии MS. Наименование модели приобретенного Вами ЭВН указано в разделе «Гарантийные обязательства» (подраздел «Отметка о продаже») и идентификационной табличке на корпусе прибора. Просим Вас внимательно прочитать данное Руководство.

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЭВН **THERMEX LIGHT** предназначен для снабжения потребителей горячей водой из централизованных и автономных систем водоснабжения с давлением от 0,05 МПа до 0,60 МПа.

ЭВН является водонагревателем накопительного типа с открытым выходом, что обеспечивает минимальное давление (близкое к нулю) в водяном баке и защищает его корпус от разрушения при нагреве воды и повышении давления в магистрали. ЭВН используется для бытовых и гигиенических целей в квартирах, домах, коттеджах, офисах и т.д. Технические характеристики ЭВН приведены в таблице 1.

Таблица 1.

Емкость, л	10	15	30
Напряжение, В	220 ± 10%	220 ± 10%	220 ± 10%
Электрическая мощность, Вт	2500	2500	2500
Давление воды	0	0	0

### 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Электроводонагреватель..... - 1 шт.
2. Предохранительный клапан..... - 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации..... - 1 шт.
4. В зависимости от конкретной поставки ЭВН комплектуется: душевой насадкой, или изливом, или душевой насадкой и изливом с переходником..... - 1 шт.
5. Настенный кронштейн..... - 1 шт.
6. Упаковка..... - 1 шт.

### 3. ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

- 3.1 ЭВН состоит из накопительного бака, электроблока и смесителя, закрытых крышкой (Рис. 1.2). Бак предназначен для хранения нагретой воды и выполнен из специального полимерного материала, обеспечивающего его пластичность и механическую прочность. Высокие санитарные и экологические свойства полимера гарантируют его гигиеническую безопасность и способность к вторичной переработке.
- 3.2 Электроблок ЭВН состоит из трубчатого электронагревателя (ТЭНа), терmostата и термовыключателя. Режимы работы ТЭНа (включение-выключение) индицируются индикаторной лампой, размещенной на крышке прибора. ТЭН прибора управляется терmostатом и за минимальное время осуществляет эффективный нагрев воды. По достижении максимальной температуры 75°C ТЭН выключается и переходит в режим автоматического её поддержания на заданном терmostатом уровне. Термовыключатель

мгновенно отключает подачу напряжения на ТЭН при превышении значения температуры воды +95°C и является элементом защиты, призванным исключить возможность перегрева воды.

В работоспособное состояние термовыключатель можно вернуть только путём механического нажатия (до щелчка) на кнопку возврата, располагающуюся на его корпусе. Механический принцип рестарта прибора обеспечит абсолютную безопасность как для него самого, так и для помещения (дома, офиса) в случае длительного отсутствия пользователя.

- 3.3 Смеситель (6) обеспечивает заполнение бака холодной водой и разбор горячей воды комфортной для потребителя температуры. Проток регулируется перемещением ручки смесителя от себя/на себя. Температура воды регулируется поворотом ручки по/против часовой стрелки. Крышка (5) ЭВН закрывает узел смесителя и электроблока. На ней располагаются выключатель (2) и индикаторная лампа (1).
- 3.4 Соединение ЭВН с водопроводной сетью производится с помощью стандартной гибкой сантехнической подводки (14) (в комплект поставки не входит) через патрубок входа холодной воды (3). Трубка холодной воды имеет внутри бака специальную конструкцию, предохраняющую ТЭН прибора от падения уровня воды в баке ниже нагревателя в случае прекращения подачи её из водопроводной сети и последующего самопроизвольного слива остатков из бака в магистраль. В этом случае ТЭН прибора всегда остается покрытым водой и будет защищен от перегрева и выхода из строя. Патрубок разбора горячей воды (4) через предохранительный клапан (13) соединяется со шлангом душевой насадки (9), или изливом (12), или переходником (15) из комплекта ЭВН, к которому подсоединяются и душевая насадка, и излив (ручка на переходнике позволяет использовать или душевую насадку, или излив). Конкретная комплектация ЭВН зависит от купленной модели. Предохранительный клапан является элементом защиты ЭВН от превышения давления в системе разбора воды, засорение отверстий душевой насадки или ошибочная установка вентиля на выходном патрубке ЭВН (при неверном монтаже) может вызвать увеличение давления в баке, которое будет немедленно снижено посредством предохранительного клапана.

#### 4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Электрическая безопасность ЭВН гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с действующими правилами монтажа электроустановок.

Сантехническая подводка и запорная арматура должны соответствовать параметрам водопроводной сети и иметь необходимые сертификаты качества.

При монтаже и эксплуатации ЭВН не допускается:

- перекрывать выход воды с помощью любой запорной арматуры;
- использовать для нагрева в ЭВН воду с механическими и химическими примесями;
- эксплуатировать ЭВН без предохранительного клапана;
- закрывать отверстия душевой насадки (или излива) при открытом смесителе;
- снимать защитную крышку при включенном электропитании;
- подключать ЭВН к водопроводной сети с давлением выше 0,6 МПа;
- производить ремонтные работы при заполненном водой ЭВН;
- использовать воду из ЭВН для питья или приготовления пищи;
- использовать ЭВН без заземления;
- сливать воду из ЭВН при включенном электропитании;
- использовать запасные части, не рекомендованные производителем;
- изменять конструкцию и установочные размеры кронштейнов ЭВН.



**Следует обращать внимание детей на то, чтобы они не играли с ЭВН.**

**ЭВН не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, осязательными или психическими способностями, а также лицами не умеющими пользоваться ЭВН, за исключением случаев, когда это происходит под наблюдением или согласно инструкциям от лиц, отвечающих за безопасность ЭВН.**

## 5. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ



**Все работы по монтажу и подключению ЭВН должны проводиться квалифицированным персоналом.**

ЭВН предназначен для эксплуатации внутри помещений. Присвоенная электроводонагревателю степень защиты IP24 подтверждает его высокую влагозащищённость, однако прибор не предназначен для установки внутри душевых кабин и над ваннами.

### 5.1 Установка ЭВН

- Закрепить на стене с помощью шурупов настенный кронштейн (7), входящий в комплект поставки;
- вставить в направляющие пазы кронштейна фигурный выступ, расположенный на задней стенке бака и потянуть прибор вниз до упора.

### 5.2 Подключение к водопроводу

Для долговечной безотказной работы ЭВН рекомендуем пользователю соблюдать следующие правила:

- обязательно использовать для эксплуатации ЭВН только оригинальные компоненты (предохранительный клапан, душевую насадку или излив), входящие в комплект поставки. Эти компоненты разработаны специально для работы систем водонагревателей с открытым выходом, и только они обеспечивают эффективность и безопасность работы ЭВН. Перекрывать выход ЭВН любыми другими устройствами запрещено.
- необходимо подавать холодную воду в ЭВН используя фильтр предварительной очистки воды со степенью очистки не менее 200 мкм.
- в случае если давление в водопроводной сети превышает 0,6 МПа, использовать редуктор давления.

5.2.1 Перекрыть на магистральной трубе вентиль подачи воды в помещение.

5.2.2 Подсоединить трубу центрального водоснабжения к патрубку холодной воды (3) с помощью гибкой подводки (не входит в комплект поставки).

5.2.3 Навинтить (с помощью уплотнительной ленты) предохранительный клапан (13) на штуцер выхода горячей воды (4).

5.2.4 Закрепить на стене держатель душевой насадки (10) (для душевых моделей).

Подсоединить шланг душевой насадки (9) или излив (12) (для кухонных моделей) непосредственно к предохранительному клапану (13) или через переходник (для универсальных моделей).

5.2.5 Открыть вентиль подачи воды на магистральной трубе.

5.2.6 Заполнить ЭВН водой. Первое заполнение прибора водой является крайне важным пунктом.

5.2.7 Установить ручку смесителя (6) в положение „горячая вода” (в правое положение до упора) и потянуть её на себя, тем самым, открыв подачу воды. Дождаться, когда из душевой насадки или излива потечет вода. Дать протечь воде еще 5 минут.

**В случае ненадлежащего выполнения данного пункта рабочий бак будет заполнен водой лишь частично, что может привести к выходу из строя нагревательного элемента.**

5.2.8 Закрыть воду, нажав ручку смесителя (6) от себя.

### 5.3 Подключение к электросети

5.3.1 Проверить соответствие напряжения электросети напряжению, указанному на шильде прибора.

5.3.2 Включить прибор в сеть, вставив вилку в розетку. Заземляющий контакт розетки должен быть соединён с шиной общего заземления здания.

## **6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Перед первым включением прибора в работу, убедитесь, что водонагреватель полностью заполнен водой (см. п. 5.2.5 - 5.2.8).

Включить прибор в работу, нажав на кнопку включения (2). При этом должна загореться пилотная лампа (1), сигнализирующая о процессе нагрева.

**Примечание:** в процессе нагрева вследствие расширения может наблюдаться подкапывание воды из душевой насадки или излива, что является нормальным явлением и не означает дефекта ЭВН. Для выключения прибора нужно повторно нажать на кнопку включения (2).

### **6.1 Эксплуатация**

6.1.1 Включить прибор, нажав на кнопку (2).

6.1.2 Включить воду, потянув на себя ручку смесителя (6).

6.1.3 Отрегулировать температуру и проток воды с помощью ручки смесителя (6).

### **6.2 Техническое обслуживание (ТО).**

При проведении ТО проверяется наличие накипи на ТЭНе и удаляется осадок, который может образоваться в нижней части бака. Если на ТЭНе образовалась накипь, то ее можно удалить с помощью средств для удаления накипи, либо механическим путем.

ТО проводится мастером специализированной организации с обязательной отметкой в соответствующем разделе паспорта прибора.

6.2.1 Перед выполнением любых операций по ТО необходимо:

- отсоединить ЭВН от сети, вынув вилку (11) из розетки;
- отсоединить ЭВН от системы водоснабжения;
- установить ручку смесителя (6) в положение „горячая вода” и потянуть ее на себя;
- через патрубок входа (3) слить воду из прибора. При этом часть воды останется в баке. Для полного слива воды необходимо открутить заглушку в верхней части смесителя и через неё слить остатки. Для доступа к заглушке (16) Рис.2 необходимо выполнить действия, описанные в п. 6.2.2.

6.2.2 Для получения доступа к элементам электрической схемы необходимо:

- снять защитный колпачок с ручки смесителя (6) ЭВН;
- открутить крепёжный винт и извлечь рукоятку смесителя;
- снять зажимное кольцо и прокладку;
- открутить предохранительный клапан (13) отвернув накидные гайки, снять защитную крышку (5).

6.2.3 Для получения доступа к ТЭНу необходимо:

- отсоединить клеммы кабеля N/0 от термостата;
- отсоединить контактный вывод защитного заземления от фланца;
- открутить крепление планки, фиксирующей шнур питания к накидной гайке
- отвинтить накидную гайку и извлечь фланец с размещёнными в нём ТЭНом и датчиками термостата и термовыключателя. При этом сольются остатки воды (5-6л), если они предварительно не были слиты согласно п. 6.2.2.

Для обеспечения эффективной работы ЭВН рекомендуется 1 раз в год очищать поверхность ТЭНа от накипи (периодичность зависит от свойств воды в сети). Кроме того, следует следить за тем, чтобы не забивались отверстия душевой насадки или излива.

Накопление накипи на ТЭНе может стать причиной его повреждения.

**Повреждение ТЭНа из-за образования накипи не подпадает под действие гарантийных обязательств. Регулярное техническое обслуживание не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца.**

При проведении ТО работниками специализированной организации должна быть сделана отметка в руководстве по эксплуатации.

## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Лампа не светится, вода в баке нагревается	Лампа вышла из строя	Обратиться в сервисную службу для замены лампы
При нагреве из душа/излива капает вода	Не является дефектом, т.к. прибор имеет свободный сток	Нормальное явление, вызванное расширением воды при нагреве
Вода не нагревается	Проверить наличие напряжения в электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
Расширение бака в процессе работы	Не является дефектом	Нормальное явление, являющееся следствием нагрева и определяемое пластичностью материала бака
ЭВН включён в сеть, лампа не светится, вода не нагревается	Сработал или не был включен термовыключатель	Отключить питание ЭВН, снять крышку и нажать до щелчка кнопку на термовыключателе
ЭВН включён в сеть, лампа светится, вода не нагревается	Вышел из строя ТЭН	Обратиться в сервисную службу для замены ТЭНа



Вышеперечисленные неисправности не являются дефектами ЭВН и устраняются потребителем самостоятельно или силами специализированной организации за его счет.

При невозможности устранить неисправность при помощи вышеописанных рекомендаций или в случае выявления других следует обратиться в сервисный центр, указанный в руководстве по эксплуатации.

